

Título: 3

Título: Estudo do Universo Vocabular

Data: 3/20/1997

Estudo do Universo Vocabular

Seleção das palavras-chave para o processo de alfabetização no Acampamento Terra Conquistada

“ Ler a palavra e aprender como escrever a palavra,
de modo que alguém possa lê-la depois, são
precedidos do aprender como ‘escrever’ o mundo,
isto é, ter a experiência de mudar o mundo e de
estar em contato com o mundo” (Paulo Freire)

Introdução

Com a convicção de que a consciência é gerada na prática social de que se participa, tal como nos ensina Paulo Freire, iniciamos o trabalho de educação no Acampamento Terra Conquistada. A idéia é a de aprender como se aplica o método de alfabetização e, ao mesmo tempo, preparar monitores locais para a condução do processo.

Estando em contato sistemático com o grupo de produtores rurais sem terra do Acampamento já há mais de um ano e dispondo de diferentes materiais que contêm a expressão oral de muitos dos seus integrantes - depoimentos em filmes, registros em caderno de campo, etc -, um primeiro levantamento do universo vocabular dos analfabetos foi facilmente obtido. A preocupação com a fidelidade dos dados levou-nos, entretanto, a buscar a ampliação desse universo, por meio da aplicação de uma dinâmica de grupo envolvendo muita verbalização.

Assim foi feito. O resultado dessa pesquisa é o que se apresenta a seguir.

1º Momento: Levantamento exaustivo de palavras do grupo

Foram apuradas as seguintes palavras:

- | | | | |
|------------------|---------------|-----------------|----------------|
| 1. abóbora | 24. baru | 47. casinha | 70. divisão |
| 2. acampamento | 25. batata | 48. cavalo | 71. eleição |
| 3. adobe | 26. bicicleta | 49. cerca | 72. energia |
| 4. adubo | 27. boi | 50. chafariz | 73. enxada |
| 5. agrônomo | 28. bola | 51. chapéu | 74. escola |
| 6. agrovila | 29. boné | 52. chinelo | 75. escorpião |
| 7. água | 30. Brasil | 53. chuva | 76. esperança |
| 8. alfabetização | 31. Brasília | 54. cigarro | 77. estrada |
| 9. alface | 32. brinquedo | 55. cobra | 78. família |
| 10. alho | 33. cacete | 56. coletivo | 79. farinha |
| 11. amigo | 34. cachorro | 57. colheita | 80. fato |
| 12. arma | 35. cadeira | 58. comida | 81. fazenda |
| 13. arroz | 36. café | 59. companheiro | 82. fazendeiro |
| 14. árvore | 37. calor | 60. comunidade | 83. feijão |
| 15. asfalto | 38. cama | 61. cooperativa | 84. ferro |
| 16. assentamento | 39. caminhada | 62. coquinho | 85. filho |
| 17. associação | 40. caminhão | 63. córrego | 86. fofoca |
| 18. banco | 41. cancela | 64. criança | 87. fogão |
| 19. bandeira | 42. caneta | 65. cupim | 88. fogo |
| 20. banho | 43. canteiro | 66. curral | 89. folha |
| 21. barraco | 44. carne | 67. dentista | 90. fome |
| 22. barriga | 45. casa | 68. despesa | 91. Formosa |
| 23. barro | 46. casamento | 69. dinheiro | 92. forró |

93. fossa	125. mãe	156. passarinho	187. rio
94. frio		157. pasto	188. riqueza
95. gado	126. mandioca	158. pedra	189. roça
96. galinha	127. manga	159. peixe	190. roupa
97. garrafa	128. mangueira	160. pente	191. sabão
98. gaúcho	129. mão	161. pequi	192. saco
99. goiano	130. máquina	162. piauiense	193. salário
100. grilheiro	131. marcha	163. picada	194. saúde
101. grupo	132. mata	164. pilha	195. secura
102. higiene	133. médico	165. pinga	196. semente
103. homem	134. melancia	166. Planaltina	197. sindicato
104. horta	135. menino	167. pobreza	198. solidariedade
105. hospital	136. milho	168. poceiro	199. tarefa
106. igreja	137. mineiro	169. poeira	200. telefone
107. jogo	138. mosquito	170. polícia	201. televisão
108. justiça	139. movimento	171. político	202. terra
109. lampião	140. mulher	172. porco	203. tomate
110. lata	141. município	173. porta	204. trabalho
111. latifúndio	142. nascimento	174. porteira	205. união
112. lavadeira	143. nordestino	175. posse	206. universidade
113. leite	144. núcleo	176. produção	207. vacina
114. letra	145. olhos	177. professora	208. vassoura
115. limão	146. ocupação	178. queijo	209. vento
116. limpeza	147. olho	179. queimada	210. vermelho
117. livro	148. pai	180. rádio	211. veterinário
118. lixo	149. paiol	181. rapadura	212. vida
119. lona	150. palha		213. vídeo
120. lote	151. pamonha	182. rato	214. vizinho
121. loteamento	152. panela	183. rede	215. voto
122. luta	153. pão	184. remédio	216. Zumbi
123. luz	154. papel	185. resistência	
124. madeira	155. participação	186. reunião	

2º Momento: Dinâmica “batata quente”, realizada em outubro de 1997

Por meio das atividades desenvolvidas, foram acrescentadas as seguintes palavras:

1. grito	10. Canudos	19. laço	28. ar
2. vivo	11. revoltosos	20. tintura	29. chão
3. morto	12. Comunismo	21. mato	30. esposa
4. entrada	13. botina	22. corrida	31. onça
5. história	14. reunião	23. barriga	32. treino
6. lampião	15. formiga	24. couro	33. correio
7. sertão	16. tio	25. rosa	34. amarra
8. sandália	17. pessoa	26. vento	35. pau
9. sonho	18. cabeça	27. cumbuca	36. troca

- | | | | |
|----------------|-------------------|----------------|-----------------|
| 37. fogo | 54. bola | 71. camponês | 88. notícia |
| 38. cachimbo | 55. irmão | 72. frango | 89. bombom |
| 39. bezerro | 56. bicho do mato | 73. música | 90. medo |
| 40. foto | 57. sapeca | 74. caminhão | 91. balinha |
| 41. contratado | 58. coletivo | 75. Nordeste | 92. brinco |
| 42. mão | 59. família | 76. força | 93. colher |
| 43. lugar | 60. geladeira | 77. tímido | 94. copo |
| 44. escapulida | 61. roupa | 78. olho | 95. capim |
| 45. pernas | 62. roça | 79. orelha | 96. Planaltina |
| 46. capina | 63. boneca | 80. coco | 97. infância |
| 47. pena | 64. empção | 81. bota | 98. acampamento |
| 48. cidade | 65. satisfação | 82. pano | 99. documento |
| 49. filho | 66. esperança | 83. som | 100. gente |
| 50. marido | 67. terra | 84. briga | 101. galpão |
| 51. esposa | 68. planta | 85. pesquisa | |
| 52. rua | 69. colheita | 86. roda | |
| 53. menino | 70. dinheiro | 87. satisfação | |

A nova listagem ficou então com 296 palavras

1. abóbora	52. caminhada	103. entrada	154. lampião
2. acampamento	53. caminhão	104. enxada	155. Lampião
3. adobe	54. camponês	105. escapulida	156. lata
4. adubo	55. cancela	106. escola	157. latifúndio
5. agrônomo	56. caneta	107. escorpião	158. lavadeira
6. agrovila	57. canteiro	108. esperança	159. leite
7. água	58. Canudos	109. esperança	160. letra
8. alfabetização	59. capim	110. esposa	161. limão
9. alface	60. capina	111. estrada	162. limpeza
10. alho	61. carne	112. família	163. livro
11. amarra	62. casa	113. farinha	164. lixo
12. amigo	63. casamento	114. fato	165. lona
13. ar	64. casinha	115. fazenda	166. lote
14. arma	65. cavalo	116. fazendeiro	167. loteamento
15. arroz	66. cerca	117. feijão	168. lugar
16. árvore	67. chafariz	118. ferro	169. luta
17. asfalto	68. chão	119. filho	170. luz
18. assentamento	69. chapéu	120. fofoca	171. madeira
19. associação	70. chinelo	121. fogão	172. mãe
20. balinha	71. chuva	122. fogo	173. mandioca
21. banco	72. cidade	123. folha	174. manga
22. bandeira	73. cigarro	124. fome	175. mangueira
23. banho	74. cobra	125. força	176. mão
24. barraco	75. coco	126. formiga	177. mão
25. barriga	76. coletivo	127. Formosa	178. máquina
26. barro	77. colheita	128. forró	179. marcha
27. baru	78. colher	129. fossa	180. marido
28. batata	79. comida	130. foto	181. mata
29. bezerro	80. companheiro	131. frango	182. mato
30. bicho do mato	81. comunidade	132. frio	183. médico
31. bicicleta	82. Comunismo	133. gado	184. medo
32. boi	83. contratado	134. galinha	185. melancia
33. bola	84. cooperativa	135. garrafa	186. menino
34. bombom	85. copo	136. gaúcho	187. milho
35. boneca	86. coquinho	137. geladeira	188. mineiro
36. boné	87. córrego	138. gente	189. morto
37. bota	88. correio	139. goiano	190. mosquito
38. botina	89. corrida	140. grilheiro	191. movimento -
39. Brasil	90. couro	141. grito	MST
40. Brasília	91. criança	142. grupo	192. mulher
41. briga	92. cumbuca	143. higiene	193. município
42. brinco	93. cupim	144. história	194. música
43. brinquedo	94. curral	145. homem	195. nascimento
44. cabeça	95. dentista	146. horta	196. Nordeste
45. cacete	96. despesa	147. hospital	197. nordestino
46. cachimbo	97. dinheiro	148. igreja	198. notícia
47. cachorro	98. divisão	149. infância	199. núcleo
48. cadeira	99. documento	150. irmão	200. óculos
49. café	100. eleição	151. jogo	201. ocupação
50. calor	101. emoção	152. justiça	202. olho
51. cama	102. energia	153. laço	203. onça

204.orelha	257.roupa
205.pai	258.rua
206.paiol	259.sabão
207.palha	260.saco
208.pamonha	261.salário
209.panela	262.sandália
210.pano	263.sapecta
211.pão	264.satisfação
212.papel	265.saúde
213.participação	266.secura
214.passarinho	267.semente
215.pasto	268.sertão
216.pau	269.sindicato
217.pedra	270.solidariedade
218.peixe	271.som
219.pena	272.sonho
220.pente	273.tarefa
221.pequi	274.telefone
222.pernas	275.televisão
223.pesquisa	276.terra
224.pessoa	277.tímido
225.piauiense	278.tintura
226.picada	279.tio
227.pilha	280.tomate
228.pinga	281.trabalho
229.Planaltina	282.treino
230.planta	283.troca
231.pobreza	284.união
232.poceiro	285.universidade
233.poeira	286.vacina
234.polícia	287.vassoura
235.político	288.vento
236.porco	289.vermelho
237.porta	290.veterinário
238.porteira	291.vida
239.posse	292.vídeo
240.produção	293.vivo
241.professora	294.vizinho
242.queijo	295.voto
243.queimada	296.Zumbi
244.rádio	
245.rapadura	
246.rato	
247.rede	
248.remédio	
249.resistência	
250.reunião	
251.revoltosos	
252.rio	
253.riqueza	
254.roça	
255.roda	
256.rosa	

3º Momento: Aplicação do critério de possibilidade figurativa

1. abóbora	48. cavalo	95. homem	141. peixe
2. acampamento	49. cerca	96. horta	142. pente
3. adobe	50. chafariz	97. hospital	143. pequi
4. adubo	51. chapéu	98. igreja	144. picada
5. água	52. chinelo	99. jogo	145. pilha
6. alface	53. chuva	100. jornal	146. pinga
7. alho	54. cigarro	101. laço	147. polícia
8. arroz	55. cobra	102. Lampião	148. porco
9. árvore	56. colheita	103. lampião	149. porta
10. asfalto	57. comida	104. lata	150. porteira
11. assentamento	58. Comunismo	105. lavadeira	151. prato
12. associação	59. cooperativa	106. leite	152. professora
13. banco	60. coquinho	107. letra	153. queijo
14. bandeira	61. córrego	108. limão	154. queimada
15. banho	62. couro	109. livro	155. rádio
16. barraco	63. criança	110. lixo	156. rapadura
17. barriga	64. cumbuca	111. lona	157. rato
18. barro	65. cupim	112. lote	158. rede
19. baru	66. cupinzeiro	113. madeira	159. religião
20. batata	67. curral	114. mandioca	160. remédio
21. bezerro	68. dinheiro	115. manga	161. reunião
22. bicicleta	69. documento	116. mangueira	162. rio
23. boi	70. eleição	117. mão	163. roça
24. bola	71. enxada	118. máquina	164. roda
25. bombom	72. escola	119. mata	165. rosa
26. boneca	73. escorpião	120. médico	166. roupa
27. boné	74. estrada	121. melancia	167. rua
28. bota	75. família	122. memno	168. sabão
29. botina	76. farinha	123. milho	169. saco
30. brinquedo	77. fazenda	124. mosquito	170. sandália
31. cabaça	78. feijão	125. movimento - MST	171. secura
32. cabeça	79. ferro	126. mulher	172. semente
33. cacete	80. fogão	127. óculos	173. sertão
34. cachimbo	81. fogo	128. ocupação	174. som
35. cachorro	82. folha	129. olho	175. telefone
36. cadeira	83. formiga	130. orelha	176. televisão
37. café	84. forró	131. paiol	177. terra
38. cama	85. fossa	132. palha	178. tomate
39. caminhão	86. foto	133. pamonha	179. trabalho
40. cancela	87. frango	134. panela	180. vacina
41. caneta	88. gado	135. pano	181. vassoura
42. canteiro	89. galinha	136. pão	182. vento
43. capim	90. galpão	137. papel	183. vídeo
44. carne	91. garrafa	138. passarinho	184. voto
45. casa	92. geladeira	139. pasto	185. Zumbi
46. casamento	93. gelo	140. pedra	
47. casinha	94. grupo		

4º Momento: Aplicação do critério de problemática existencial, abrangendo os aspectos econômico, político, ideológico, saúde, habitação, família, transporte e lazer

(E) asfalto	(E) porco	(H) lote	(P) assentamento
(E) banco	(E) porteira	(H) panela	(P) associação
(E) bezerro	(E) queimada	(H) pano	(P) bandeira
(E) boi	(E) rapadura	(H) pente	(P) cacete
(E) canteiro	(E) roça	(H) porta	(P) cancela
(E) cavalo	(E) roda	(H) telefone	(P) caneta
(E) cooperativa	(E) sabão	(H) televisão	(P) cerca
(E) couro	(E) saco	(H) vassoura	(P) Comunismo
(E) cupim	(E) secura	(H) adobe	(P) documento
(E) cupinzeiro	(E) semente	(I) escola	(P) eleição
(E) curral	(E) terra	(I) igreja	(P) grupo
(E) dinheiro	(E) trabalho	(I) laço	(P) homem
(E) enxada	(E) adubo	(I) livro	(P) jornal
(E) estrada	(F) casamento	(I) mão	(P) Lampião
(E) fazenda	(F) criança	(I) mulher	(P) letra
(E) formiga	(F) família	(I) professora	(P) movimento -
(E) gado	(F) menino	(I) religião	MST
(E) galinha	(H) palha	(I) rosa	(P) ocupação
(E) galpão	(H) barraco	(L) bola	(P) polícia
(E) horta	(H) cadeira	(L) boneca	(P) reunião
(E) lavadeira	(H) cama	(L) brinquedo	(P) rua
(E) lona	(H) casa	(L) forró	(P) voto
(E) máquina	(H) fogão	(L) foto	(P) Zumbi
(E) milho	(H) garrafa	(L) jogo	(P) acampamento
(E) paiol	(H) geladeira	(L) vídeo	
(E) pasto	(H) lampião	(L) rádio	
(RN) barro	(H) lata	(L) som	
(RN) baru	(S) botina	(S) óculos	
(RN) cabaça	(S) cabeça	(S) olho	
(RN) capim	(S) cachimbo	(S) orelha	
(RN) chuva	(S) cachorro	(S) pamonha	
(RN) coquinho	(S) café	(S) pão	
(RN) córrego	(S) carne	(S) peixe	
(RN) ferro	(S) casinha	(S) pequi	
(RN) fogo	(S) chapéu	(S) pilha	
(RN) folha	(S) chinelo	(S) pinga	
(RN) gelo	(S) cigarro	(S) prato	
(RN) madeira	(S) cobra	(S) queijo	
(RN) mata	(S) comida	(S) rato	
(RN) papel	(S) escorpião	(S) rede	
(RN) passarinho	(S) farinha	(S) remédio	
(RN) pedra	(S) feijão	(S) roupa	
(RN) rio	(S) fossa	(S) sandália	
(RN) sertão	(S) frango	(S) tomate	
(RN) vento	(S) hospital	(S) vacina	
(RN) água	(S) leite	(S) jabóborá	
(RN) árvore	(S) limão	(S) alface	
(S) banho	(S) lixo	(S) alho	
(S) barriga	(S) mandioca	(S) arroz	
(S) batata	(S) manga	(T) bicicleta	
(S) bombom	(S) mangueira	(T) caminho	
(S) boné	(S) médico	(E) colheita	
(S) bota	(S) melancia		
	(S) mosquito		

Problemática Existencial			
Critério Econômico			
asfalto banco bezerro boi canteiro cavalo colheita cooperativa — couro cupim	porco porteira queimada rapadura roça — roda sabão saco <u>secura</u> — semente	cupinzeiro curral dinheiro enxada — estrada fazenda <u>lona</u> máquina milho <u>pasto</u>	terra — trabalho — <u>adubo</u> formiga gado — galinha — galpão horta — lavadeira paiol
Critério Político			
acampamento assentamento associação — bandeira cacete cancela	caneta <u>cerca</u> Comunismo documento eleição — grupo	homem jornal Lampião letra movimento -MST — ocupação	policia reunião — rua voto — Zumbi
Critério Ideológico			
escola — igreja laço	<u>livro</u> <u>mão</u>	mulher professora	religião — rosa
Critério Saúde			
banho barriga batata bombom boné bota botina cabeça cachimbo cachorro café carne casinha alface	chapéu chinelo cigarro cobra <u>comida</u> escorpião farinha — feijão fossa frango hospital × alho arroz — vacina —	leite limão lixo mandioca manga mangueira médico melancia mosquito óculos olho orelha abóbora tomate	pamonha pão peixe pequi pilha pinga — prato queijo rato rede remédio roupa sandália
Critério Recursos Naturais			
barro baru cabaça capim chuva — coquinho	córrego ferro fogo — folha gelo	madeira mata papel passarinho — rio	sertão vento água — árvore pedra
Critério Habitação			
palha barraco —	cama casa	garrafa geladeira	cadeira fogão
Critério Transporte			
bicicleta —	caminhão		
Critério Lazer			
bola boneca	foto jogo — televisão —	video rádio — som	brinquedo forró —
Critério Família			
Casamento	criança	menino	família —